



# LIETUVA IR KURSAS PRIJUNGTI PRIE VOKIOS PASAK KANCLERI. KURSA JAU KOLONIZUOJA.

Amerikos Lietuvių Visuotinas Seimas vienu balsu  
priėmė neprigulmybės rezoliuciją.

Už malda Seime iškilo skandalai kurį anglų presa labai išpūtė.

## Visuotinas Amerikos Lietuvių Seimas

Madison Square Garden, N. Y. 13 ir 14 d. kovo.

„Seimas be maldos arba malda be seimo“ pasakę laisvamaniai katalikų atstovams Seimą rengusiems. Tadgi seimą pradėdant nebuvo pamaldų bažnyčioje, kaip nekurie reikalavo, nebuvo nei jokio maldos ženklų Seimo salėje. Seimą atidarė „Garso“ redaktorius p. J. Kaupas, paprašęs visus giedoti tautišką himną. Išvakaro prieš Seimą katalikų atstovų didžiūma ir laisvamanių tautininkų darė savo mitingus ir p. Kaupas atidarė Seimą vien perstatė abiejų priešseimininkų kandidatų susirinkusiems užtvirtinti. Seimo vedėju nubalsuotos p. Miliauskas iš Pittsburgo, (katalikų pusės), jo padėjėju p. Gegužis iš Mahanoy City (kitos pusės). Potam paduota kiti vice pirmininkus kandidatai su patėmijimu, kad katalikai turį mažiaus anų turėti. Sumanymas perėjo sukeldamas frikėiją.

Sekretoriais po du iš abėjų pusių paskirti: J. Šimutis, J. Tumasonis, O. Sirvydas, L. Natkevičius.

Rezoliucijų komisija: kun. Kemešis, J. Kaupas, J. Karosas, kun. Vasiliauskas, A. Balutis, V. Jankauskas, J. Lapatto, R. Karuža.

Spaudos komisija: J. Ramanauskas, T. Saimis, P. Vaškevičiūtė, P. Vilmontas, Birštonas, Dr. Drangelis.

Delegatų seiman atvykę apie 1200.

Antros sesijos pradžioje iškilo skandalas už malda, kurį labai išpūtė po visą Ameriką angliški laikraščiai. Antrą sesiją kone visą lermuota arba giedota tautiškų himnus (Lietuvių ir Amerikos) ir steam roller'io metoda perleista kelios rezoliucijos. Upas teip buvo sugadytas, juog negalima buvo pridėti nekalčiausių pataisymų rezoliucijų formoje. Dėlto svarbiausia rezoliucija apie Lietuvos neprigulmybę, vienu balsu priimta, išėjo gan skysta. Tas pats ir su kitomis rezoliucijomis pirmą dien atsitiko. Bijotasi diskusijų, kur anų labiausiai reikėjo, po tam kad anos apsiireišė labai atšaižioje formoje sulyg dalyku, kuriuos sveikas lietuviškas protas turėjo surengti teip, kad anie nebutų buvę debatuojami. Nekurie plačiau žiurinti inteligentė delegatai apgailestavo, kad rezoliucijų komisija padavė be reikalo seimuotojams balsuoti apie busimą Lietuvos valdžios formą arba apie sątikius su Lietuvos valstijos kaimynais. Inspudį padarė i seimuotojus, bet nei Seimo vedėjus kun. Dr. Maliausko persergėjimas, kad Seime neerzinti Lietuvos kaimynų, iš kogali išeit tėvynėje gyvenantiems lietuviams ir visam mūsų reikalui didė skriauda. Seime paaiškėjo, kad visi Amerikos lietuviai nori savo tevynei savivaldos, paaiškėjo, kad nekurie laisvamaniai tautininkai labai priešingi krikščionijos principams, kad net skandalą iškėlė už tai, ką didžiūma norėjo sukalbėti malda, paaiškėjo teipgi, juog kun. Kemešio politika, įieškanti su laisvamaniais block'u, skelbianti visur nusileidimą Amerikos lietuvių katalikų miniose neturi drūto pamato.

(Tąsa ant 4-to pl.)

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on March 21, 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

**Sako Kuršas ir Lietuva sujungti su Vokla politiškai, ekonomiškai ir militariai. — Kuršo kolonizavimas jau pradėta.**

Kopenhagen, 18 d. kovo. Kancleris von Hertling šia-dien pirmą kart skaitant taikos sutartį su Rusija Reichstage pasakė nenoris kalbėti apie Vokios priešų nuomones Reichstage.

„Sądara su Rusija neturi pažeminančių Rusijai sąlygų, jei provincijos atsitraukiančios nuo Rusijos daro tai iš savo valios ir anų valia buvo Rusijos pripažinta.“ Ciesorystės kancleris pranešė, juog Kuršas ir Lietuva susivienyjo su Vokia politiškais, ekonomiškais ir militariais ryšiais ir pridėjo; Livonia ir Estonia yra dabar mūsų rytiniuose rubežiuose, sądaros nustatytuose, bet mes tikimės juog ir anos turės angkštus ir draugiškus santikius su Vokia, neišsivadėdamos savo draugiškų santikių su Rusija. Lenkija neyra paminėta sądaroje ir mes mėgisme žiūrėti, ar galima gyventi pastoviuose ir geruose kaimyniškuose susinešimuose su ta nauja Valstija.

Jei Reichstagas priims taikos sądarą, tai taika bus nustatyta visame rytiniame fronte, kaip pranešiau 24 d. vasario, bet Talkininkų eilėse neregima noro užbaigti šitos baisios karės. Atsakomybė už kraujo praliejimą kris ant tų, ką nori pratęsti kraujo praliejimą.”

### JAU KOLONIZUOJA KURSA.

Londonas, 19 d. kovo. Bavarijos kolonizavimo Draugija savo mitinge Munchene nutarė pasiųsti i Kuršą 50.000 vokiečių kolonistų, pasak depešą Daily Mail'ui iš Annemasse, Prancijoje.

### KAIZERIS PASKIRIA KOMISIJONIERIUS.

Amsterdam, 19 d. kovo. Grovas von Kayserling paskirtas komisijonierium Lietuvai, Kuršui ir kitom rytų teritorijoms, išskyrus Lenkiją, pasak depešą gautą čia iš Berlino. Grovas von Kayserling igaliotas „užšimti visais politiškais veikalais ir anų teritorijų atitaisymu ir anų busima forma irgi anų santikiais su Vokia.”

Bankiete iškeltame pagerbti Kuršo delegacija Herr Radowitz Vokios vice sekretorius pasakė:

Kaizeris įsakė man pripažinti išnaujo atstatytą Kuršo didkunigaikštystę kaipo laisvą ir neprigulmingą didkunigaikštystę ir užtikrinti anai Vokios globą ir pagelbą nustatant konstituciją įkurimui parlamento ant laisvų pamatų ir ankštiems santikiams su Vokia, kaip nutarė Kuršo Tautinė Taryba.”

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on March 21, 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

### Vokiečiai paėmė Nikolaevą.

**PENKI MILIJONAI BUSELIŲ KVIECIU SAKOMA BUVE SUKRAUTA PORTE.**

Londonas, 17 d. kovo. Vokiečiai užėmė dar prie Odessos Nikolaevą, pasak Reuterio depešos iš Petrogrado.

Nikolaev pasiaukelyje tarpe Odessos ir Kišenevo buvo vyriausia Rusų Juodųjų jurių laivyno augėtos komandos stovyklė ir didelė laivų priestolė.

Priartinimai prie miesto buvo drūčiai apginkluoti. Kaip ir Odessa Nikolaev buvo reikalaujamas Ukrainų ir buvo, sakoma, didis rusų sankrovų centras. Tulas amerikietis grūdų expertas, neseniai sugrįžęs iš tos apylinkės, sakė, jog Nikolaevo krautuvėse buvę supilta 5.000.000 bušelių kviečių.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on March 21, 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

### Skerdynė paliepta Odesoje, Jassy praneša.

**BOLSEVIKAI, SAKOMA, PALIEPE ISZUDYT TURTINGESNIUSIUS.**

Jassy, Rumanija, 15 d. Kovo. (suvėluota) — Vokiečiams įėjus Odesson seredoje, Bolševikai sugarmėjo ant garlaivio linkui Sebastopolio. Pirm išplauksiant generolas Muraviev, Bolševikų vyriausias komandantas davė įsakymą išzudyt apicierius, kapitalistus ir šiaip pasiturinčius ir pareikalavo nuo miesto gyventojų užmokėt 20.000.000 rublių (nominaliai \$10.000.000).

Petrogradas, 16 d. kovo. Prieš užimsiant Odessą buvo anti-žydiški sumišimai.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on March 21, 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

### Turkai užėmė visą Baku allejaus teritoriją.

**VOKIECIU IR UKRAINU KARIAUNOS VAROSI ANT ORSOS IR MOGILEVO.**

Petrogradas, 16 d. kovo. Turkų kariaunos, pranešta, užėmė visą Baku sritį Kaukaze. Taipgi pranešama, jog vokiečių ir ukrainų kariaunos toliau varo operacijas pietinėje Rusijoje, ypatingai Oršos ir Mogilevo linkmėje. Didelė priešų koliumna, sakoma, užėmus Cernigovą.

(Tąsa ant 5 pusl.)









Kataliku Spaudos Platintojams.

Katalikų spaudą platindami gerbiami klebonai ir gerovalios pasauliniai žmonės gali drąsiai pasirinkti iš šiu knygų:
PRADZIA IR ISSIPLETIMAS KATALIKU TIKE-JIMO vysk. M. Valančiaus \$1.00
SODZIONIU TEOLOGIJA, Geručio \$1.00
KELIONE PO EUROPA IR AZIJA Pranaičių Julės (su aparais) 2.25
SKAITYMAI IS GYVENIMU SVENTUJU 3.50
ISPAZINTIES ISTORIJA, prancuziškai parašė Gaulois. 60c.
DELKO MUSU KATALIKISKA SPAUDA SILP-NUTE, kun. A. Miluko 10c
PAKLYDELIAI Geručio 20c.
SOCIALISTAI Kun. A. CIVINSKO 25c.
FABIJOLA, Kard. Wisemano \$1.00

Užsakydami šimtais gerbiami klebonai ar spaudos draugijos MOKA TIK 50 proc. KAINOS, tai yra nuleidžiama pusė kainos, kad prisijūnia užsakymą su pinigais.

Adresuokit

A. Milukas & Co.
3654 Richmond St.
Philadelphia, Pa.
arba tuo pačiu antrašu New Yorke
94 Hull Ave.
Maspeth, L. I.
New York City.

Karės taupinino stampos ir paliudijimai.



Nuo 3 d. gruod. 1917 ir laike 1918 su Suv. Valstijų valdžia išleido per visas bankas, paštu ofisius kftas agenturas, kaip paskirta pinigų sekretoriaus, karės taupinimų stampos bei paliudijimus, suteikiant kiekvienam vyrui, moteriškai ir vaikui Suvienytyse Valstijose progą padėt valdžiai laimėti karę ir įdėti savo pinigus į Suv. Valstijų apsaugas — saugiausią ir tikriausią pasaulyje. Kiekvienas žmogus nepaisant kaip jis bedinas būtų, gali pradėt dėdyt savo penus, nikelius ir dešimtuokus kol nesurinks 25 c. kad nusipirkus užėdo stampa ir gavus užėdo kortą.
Kada surinksite 16 užėdo kortų reiškiančių \$4.00 suėdytu, pridėkit kelis centus padengti pelnā, kuris jau buvo gautas (Gruodyje 1917 ir Sausyje 1918 jis bus 12 centu, ir išmainyk jį ant karės taupinimų stamos, kuri jau kainuos \$5.00 1 d. Sausio 1923 m. — kildama kainoje nuo 4 bertaininio surinkto nuosimėio, kurį valdžia išmokės jums už jus pinigus. Su karės taupinimų stamponis jus gaunate veltu karės taupinimų paliudyjima, ant kuriojus užlipinate savo karės taupinimų stamponis. Karės taupinimų paliudijima yra 20 vietų ir kada tik galit nusipirkti kitā karės taupinimų stampa, uždėkit ant savo paliudijimo, kol visų vietų neužpildysite stamponis, už kurias valdžia išmokės jms sausio 1 d. 1923 m. \$100.00, nors jus būsite mokėję už jas tik apie 82 40. Tai yra, jei galit pirkti 20 karės taupinimų stampų prieš pabaigā sausio 1918 m. jos jums kianuos tik apie 82.40, tačiau paliudijimas (certificate), kurį už jas gausite pareis i 100 ner penkis metus, duodamas jums gryno pelno \$17.60. t. y. nuosimtis kurį valdžia jums išmokės už paskolinimą jai savo pinigų.

Jei kada nors reikalaulumēt pinigų ir norėtumet gaut užmokētį už savo paliudijima, galit pervesti by kuriam Suvienytyū Valstijų pačto ofisui ir pranešdami 10 dienu iš kalno, apturēsit pilnā suma, kurią įmokējot. Kitais žodžiais jei jus pirskite stampa už \$4.12 sausyje 1918 m. ir perleisit ją paštui sekantį gruodį, gausite 4.23 c.

Advertisement for M. A. KIALIS, Lithuanian Graborius, located at 146 Adams St. Newark, N. J. Includes phone number 2718-M M ark and services for automobile and high pressure.

KATALIKIŠKŲ LAIKRAŠČIŲ PRIETELIAMS.

Pagal įvykusios sutarties tarp katalikiškų laikraščių leidėjų pranešame šit ką: Tiems, kurie užsisakys per katalikiškų laikraščių agentūras daugiau, negu vienā laikraštį — bus daromos žymios nuolaidos. Kuo daugiau kas užsisakys laikraščių, tuo didesnē bus padaroma nuolaida.

Table listing subscription rates for various Lithuanian newspapers and magazines, including 'Draugas', 'Žvaigždė', 'Darbininkas', etc., with prices in dollars and cents.

Rašydami adresuokit:
A. MILUKAS & CO.
3654 Richmond St. Philadelphia, Pa

Advertisement for PAIN-EXPELLER, a medicinal product by F. AD. RICHTER & CO. 74-80 Washington Street, New York. Describes its effectiveness for various pains.

Large advertisement for LIETUVOS ŽEMĖS BANKAS (Lithuanian Land Bank). Features illustrations of a house and a landscape. Text mentions 462 members and lists various bank services and branches in locations like Chicago, Boston, and Philadelphia.

Advertisement for 'IŠ KELIONĖS PO EUROPA IR AZIJA' (From Journeys in Europe and Asia). A travel guide book by J. Pranaičius, available in Lithuanian and English editions, with prices in dollars.

Advertisement for 'Žvaigždė' (Star) magazine and its agents. Lists various agents across different cities like Chicago, Boston, and Philadelphia, along with their addresses.

# Amerikos Lietuvių Kat. Laikraščiai.

**SUSIVENIJIMAS LIETUVIŲ RYMO KATALIKŲ AMERIKOJE**  
1886  
**LITHUANIAN R. CALLIANCE OF AMERICA**  
TURTAS VIRŠ \$125,000.00

Apsidraudusiems nariams išmoka:  
**PAŠALPOS:** \$3.50, \$7.00, \$10.50 ir \$14.00 savaitėje.  
**POMIRTINĖS:** \$150.00, \$250.00, \$500.00, \$750.00 ir \$1000.00.

Priimama sveiki vyrai ir moterys iki 50 metų amžiaus.  
 Mėnesinės duoklės sulyg metų laike įsirašymo. Šiandien tu esi jauniausias, negu kada nors busi; todėl rašykis dabar — atsieis mažiaus mokėti, negu palaukus. Nelauk, kol pasensi ar apsirgisi.  
 Konstitucija, mokesnių knygelė, savaitinį laikraštį "Garsą" ir kitas poperas nariai gauna dykai.  
 S. L. R. K. A. kuopos randasi visose didesnėse Amerikos lietuvių kolonijose.  
 Susižinok pas vietinės kuopos raštininką ir įsirašyk dabar. Jei tavo apielinkėje S. L. R. K. A. kuopos dar nėra, pasistenk, kad ten ją sutvėrus. Rašyk, klausdamas informacijų, pas Centro Raštininką adresu:

**P. MULEVIČIUS**  
458 GRAND ST., Sta. W, BROOKLYN, N. Y.

## Geriausią Knygą

### Suvažindinti Amerikiečius su Lietuva.

American Relief Fund for Lithuanian War Sufferers (Amerikos Pašalpos Fondas Lietuviams nuo Karo Nukentėjusiems) išleido didelę netoli pusantrošimto didelio formato puslapių — knygą, kurioje anglų kalboje išdėstyta viskas, kas labiausiai žinotina apie Lietuvą ir lietuvius anų praeitį ir dabartines nelaimes ir vargus.

Cia randame liudijimus

- 1) McClure's Newspaper Syndicato korespondento, kad Lietuva, tai ne Siaurinė Lenkija.
- 2) p. Gabrio straipsni iš British Review, išrodanti, kad Lietuvai reikalinga autonomija.
- 3) Ukrainos tautiškosios partijos liudijimą, kad Lietuva turi būti atskiriama nuo Lenkijos.
- 4) Apie Lietuvos hierarchiją straipsni iš La Vera Roma.
- 5) Advokato W. Butlerio (iš New Yorko) straipsni apie Lietuvos nuopelnus civilizacijai.
- 6) Rockefellerio atstovų liudijimą apie baisiausią vargą ir nelaimes Lietuvos žemėse.
- 7) New York Juornal'o redakcijos straipsni apie Lietuvos tragišką padėjimą teipgi New Yorko Times raportą aprašanti kun. Dr. A. Maliausko pranešimą.
- 8) Lietuvos istoriją.
- 9) Lietuvos Literatūros platesnę istoriją.
- 10) Rezolucijas Am. R. Fondo įvairiose vietose padarytas.
- 11) M. Yčo memorialas Sventam Tėvui.
- 12) Mūsų atstovų liudijimas apie Lietuvą su lyg N. Y. Times'e pagarsintą raportą.

Yra teipgi tilpė toje knygoje keli lietuvių kalboje staipsniai ir daugelis iliustracijų su paaiškinimais anglų kalba (pav. Kasciuškos, A. Mickevičiaus, A. Burbos, vyskupų Valančausko ir Baranaucko, kun. A. Gimžaucko, Basanavičiaus, Pietario, Kudirkos ir t.t.).

Tą knygą nusipirkęs už 25 centus su didžiausia Lietuvai nauda išteik ištekingesniems amerikiečiams. Užsakymus siųskit:

**"Žvaigždė,"**  
3654 Richmond St., Philadelphia, Pa.  
arba pas by kurį Am. Relief Fondo nari.

**Parsiduoda**  
geras namas su visais rakandais įskaitant pianą, divonus ir tt. Visa tai galima įgyti už 2.600 dol. Atsiųskit pas savininką Mr. M. Dauknis 2170 E. Belgrade Str., Philadelphia, Pa.

**Naujas Laikraštis**  
Susivienijimas Liet. R. K. Amerikoje leidžia savaitinį laikraštį

## "GARSAS"

"GARSAS" eina kas ketvergas, didelių 8 puslapių, 7 kolumnų formate.  
 "GARSAS" yra vienu geriausių ir svarbiausių Amerikos lietuvių katalikų laikraščių.  
 "GARSUI" sandarbininkauja gambiausieji Amerikos lietuvių rašytojai, publicistai, visuomenininkai.  
 "GARSO" prenumerata metams \$1.50, pusmečiui \$1.00.

ADRESAS:  
**"GARSAS"**  
456 GRAND ST., BROOKLYN, N. Y.

SKAITYKITE IR PLATINKITE

## Lietuvių Darbininkų Sąjungos

Laikraštis

# "DARBININKA"

EINA UTARNINKAIS, KETVERGAIS IR SUBATOMIS

Jame rasite žinių iš viso pasaulio.  
 "DARBININKAS" visuomet turi viso to, kas darbininkui svarbu, naudinga, indomu ir suprantama.

**Prenumeratos Kaina:**

Tris Kartus savaitėje metams	\$3 00
Vieną kartą savaitėje	\$1.50
Bostono apielinkėje	\$4.00
Užrubežyje	\$4.25
Vienas numeris	3c.

Reikalaukite pas agentus arba

## "DARBININKAS"

242 W. Broadway, So. Boston, Mass.

LAIKAS VISIEMS PRIE ŠVIESOS

Jei trokšti įgyti tikrą šviesą, užsisakyk laikraštį

## "ŠVIESA"

kurį skaitydamas pats apsisiviesi ir kitam galėsi prie šviesos parodyti kelią.

"ŠVIESA" rašo labai daug pamokinančio apie žmogaus pažangumą.  
 "ŠVIESA" kainuoja metams tik 50 centų.  
 Visokiais reikalais kreipkitės adresu:

**"ŠVIESA",**  
46 CONGRESS AVE., WATERBURY, CONN.



Tik vienas iš šio burlio užsisakė "DRAUGA", bet "draugas" taip indomus, kad visi užsisakusiojo draugai ir prieteliai jį nori skaityti.  
 Kam lysti kaimynams į akis, prašinėjant "DRAUGO" pasiskaityti, kam kitiems nesmagumus daryti, kad gali pats sau "DRAUGA" išrašyti. Dienraštis "DRAUGAS" metams kainuoja \$4.50, Chicagoje \$6.00. Vienas numeris pamatymui siunčiamas dykal.  
 Adresas:  
**"DRAUGAS"**  
Lithuanian Daily Friend  
CHICAGO, ILL.

## "TAUTOS RYTAS"

LIETUVIŲ BLAIV. SUŠIV. MŪRŠAMS.  
KAINA METAMS 75c., UŽSIENYJE \$1.00.

## "TAUTOS RYTAS."

120 Bowen Str., So. Boston, Mass.

## "A Plea for the Lithuanians"

Galima gauti visus numerius pas  
KUN. J. J. KAULAKIS,  
324 WHARTON ST., PHILADELPHIA, PA.

## "TIKYBA IR DORA."

laikraštis leidžiamas Kunigų Marijonų Chicagoje viena du kartu į mėnesį.

Rašo apie tikėjimo dalykus, paduoda, žinių iš katalikų visuomenės gyvenimo, duoda atsakymų į visokius užklaismus iš tikėjimo ir doros srities.  
**KAINA METAMS \$1.00; vieno numerio — 5c.**  
 Agentams už metinę prenumeratą duodame 30c., už pavieniūs numerius po 2c.

Adresas: **"TIKYBA IR DORA"**  
1631 W. North Ave., Chicago, Ill.  
 Kas nori gauti vieną numerį, turi atsiųsti 1 c. krastos ženklelį.

## Jeį trokšti apšvietos

ir sveiko maisto savo protui, tai skaityk dvisavaitinį iliustruotą jaunimo laikraštį

**"VYTI"**

"VYTIS" yra vienatinis ir pirmutinis jaunimo laikraštis Amerikoje.  
 "VYTYJE" telpa geriausi raštai mūsų jaunų rašytojų literatu ir studentų.  
 "VYTYJE" rasi žinučių iš Amerikos bei Lietuvos jaunomenės gyvenimo.  
 "VYTIS" leidžiamas tautiška—katalikiškoje dvasioje.  
 "VYTI" leidžia Lietuvos Vyčių jaunimo organizacija.

Metam "VYTIS" kanuoja \$1.50, pusmečiui .75c.  
 L. Vyčių organizacijos nariams "VYTIS" siunčiamas už mėnesines mokesitis.  
 Prisiųsk savo antrašą ir už 2 c. ženklelį, o viena numeris pažiūrėjimui prisiųsime veltui.  
 Visais reikalais kreipkities:

**"VYTIS"**  
731 West 18th St., Chicago, Ill.

Skaitykite ir platinkite

## "LIETUVIŲ BALSĄ"

LIETUVIŲ BALSAS rūpinasi žadinti lietuvių tautos sąmonę ir stiprina ją dvasia, kad kantriai lauktų karo pabaigos.

LIETUVIŲ BALSAS padeda šviesties ir tobulinties; jis ragina tautiečius šiuo ištrėmimo metu pasimokyti iš svetimtaučių, kas tik dora ir naudinga, o nesigabenti grįžtant tėvynėn nieko, kas žemina mūsų tautą.

LIETUVIŲ BALSAS didžiausias troškimas sujungti tautiečius viena tautos ir tėvynės meilės uosta ir paruošti kiekvieną lietuvi, kad, kaip tik paliaus žvangėję ginklai, tuojau grįžtų Lietuvon, nes tėvynės žemelė pavirtusi per karą dirvonais, prirausta duobių ir griovių, laukai ariama ir valoma, o nugriauti tėvų kapai — aptveriami.

LIETUVIŲ BALSAS, dėdamas savo skiltyse kuopigiausia kaina skelbimus—jieškojimus, gražina tėvams vaikus, vaikams tėvus, padeda surasti nuklydusius brolius, seseris, gimines ir pažįstamus.

LIETUVIŲ BALSAS kaina: Rusijoje metams 5 rb.; 9 mėnesiams 3 rb. 90 kap.; 6 mėnesiams (pusė metų) 2 rb. 60 kap.; 3 mėnesiams 1 rb. 30 kap. vienam mėnesiui 45 kap. Užsienioose metams 9 rb.; 9 mėnesiams 6 rb. 80 kap.; 6 mėnesiams (pusmečiui) 4 rb. 60 kap.; 3 mėnesiams 2 rb. 35 kap. 1 mėnesiui 80 kap. Skyrium numeris 5 centai.

Iš Amerikos pinigus, laiškus gauname. Siuntinėti "Liet. Balsą" į užsienius rusų cenzūra nekludodo.

SKELBIMU KAINA. Tėtito (smulkaus rašto) eilutė (dalinant puslapi į keturias skiltis) prieš tekstą — 60 kap.; po teksto — 30 kap. Pabėgėliams, jieškantiems giminių arba darbo petito eilutė po teksto — 10 kapeikų. Amerikoje prieš tekstą 50 centų, po teksto 25 cent. petito eilutė, giminių jieškantiems po teksto 10 centų petito eilutė.

LIETUVIŲ BALSAS ADRESAS:  
PETROGRAD, SAPERNYJ PER. 9, KV. 9.

## Didelė Knygų Krautuvė.

Užlaikau visokio turinio knygas: lietuviškas ir lenkiškas ir visokius religiškus daiktus. Užrašau "Žvaigždę", kas prisiųs man \$2.00 prenumeratos ant metų už "Žvaigždę" gaus \$1.00 vertės knygu.

Visų Senas Draugas.  
**POVILAS P. MIKALAIŠKAS,**  
248 W. Fourth St., South Boston, Mass.

### Katalogas Knygu

Kun. A. Miluko išleistų

- Apeigos Rymo katalikų Bažnyčios. Lenkiškai parašė kun. J. Lunkevičius. Vertė Gerutis. Antra laida. Shenandoah, Pa., 188 pusl. 60
- Antanukas. Apsysaka B. Pruso. Vertė Selimas. Antra laida. Shenandoah, Pa., 40 pusl. 15
- Algimantas arba Lietuviai 13-ame šimtmečiuje. Istoriska apysaka. Parašė Dr. V. Pietaris. Penki tomai. Shenandoah, Pa., 488 pusl. 2.50
- Anima Vilis. Marės Radzevičiūtės apysaka. Jono Montvilos vertimas. Antra laida. Shenandoah, Pa., 162 pusl. 75
- Bajoro Vuošvis. Apsysaka iš lietuvių gyvenimo. Parašė Jonas Kmitas. Shenandoah, Pa., 68 pusl. 15
- Biurokratai. Apsysaka iš paskutinių atsitikimų Lietuvoje. Parašė Jonas Kmitas. Shenandoah, Pa., 79 pusl. 25
- Čabiolė arba Bažnyčia Katakumbose. Kardinolo Wiseman'o. Vertė Vytautas. Shenandoah, Pa., 354 pusl. 1.00
- Gyvačių Karalius. ir kitos apysakėlės. Parašė Ksaveras Vanagėlis. Shenandoah, Pa., 31 pusl. 10
- Kelionės po Europą ir Aziją. Parašė Pranaičių Julė. Philadelphia, Pa., 380 pusl., 103 iliustracijos (paveikslai); Audeklo apdarais 2.00  
Skuros apdarais, paausuotais kraštais 2.25  
Daktaro pasakojimų. Rudens diena. Su laukė. Parašė Satrijos Ragana. Shenandoah, Pa., 69 pusl. 3.50
- Lakarės gret Lemano ežero. Parašė kun. M. Morauskis. Vertė Gerutis. Shenandoah, Pa., 172 pusl. 25
- Pažinties istorija. Prancūziškai parašė kun. A. Guilloiss, vertė kun. A. M. Milukas. Antras leidimas Brooklyn, N. Y., 1916. 50
- Kova ties Žalgiriais. Istoriska drama keturiuose aktuose. Parašė Savasis (Dr. V. Pietaris) Shenandoah, Pa., 31 pusl. 25
- Kunigo gimine. Parašė J. Gerutis. Shenandoah, Pa., 68 pusl. 20
- Kaip Klizutė praleido šv. Jono dieną. Parašė P. D. Shenandoah, Pa., 63 pusl. 20
- Krasaninkas—Laizybos—Dievo žmonės. Parašė Ksaveras Vanagėlis. Philadelphia, Pa., 28 pusl. 10
- Kardinolo Mercier gromata apie Patrijotizmą ir Išlaikymą 5
- Kun. Dr. M. Gustaičio, Du laiškų iš Kelionės 5
- Kun. Dr. M. Gustaitis 5
- Laisvės Metu. Apsysaka iš paskutinių atsitikimų. Parašė Antanas. Seinai, 1908 m. 187 pusl. 75
- Lietuviškas Albumas. Dalis I. Istoriskos ir šlaipjau Lietuvos vietos. Parengė ir išleido kun. A. Milukas Shenandoah, Pa., 75
- Lietuviškas Albumas. Dalis II ir III. Lietuvos raštininkai, žymiasni vyrai ir tipai. Parengė ir išleido kun. A. Milukas. 1.50
- Lietuviškos Pasakos. Spaudon parengė Dr. J. Basanavičius. Didelio formato knyga, 262 pusl. 1.50
- Laiškai iš Kelionės po Palestiną. Kaštais kun. Antano Miluko. Shenandoah, Pa., 94 pusl. 50
- Moterystė ir šeimyna. Iš vokiškos kalbos vertė J. Gerutis. Philadelphia, Pa., 41 pusl. 50
- Mūsų Socijalistai. Apsysaka iš paskiausių Lietuvos atsitikimų. Parašė Jonas Kmitas. Shenandoah, Pa., 57 pusl. 15
- Melagių Dėdė. Vaizdelis iš Dzūkų gyvenimo. Parašė Ksaveras Vanagėlis. Shenandoah, Pa., 27 pusl., 10
- Mūsų Išganytojaus Jezaus Kristaus gyvenimas. Naujas pataisytas išleidimas. Shenandoah, Pa., 209 pusl., su paveikslais, 75
- Mokatybė. Iš vokiško vertė J. Gerutis. Shenandoah, Pa., 89 pusl. 25
- Ne Mieste Laimė. Prancūziškai parašė Pierre L'Ermitė. Lietuviškai vertė Pranaičių Julė. Shenandoah, Pa., 206 pusl. 1.00
- Našličiai. Likimas tulės šeimynos. Vertė P. Str. Shenandoah, Pa., 81 pusl. 15
- Pasikalbėjimas Giesmininko su Lietuva. Vyskupo A. Baranauko eilės. Kaina .05
- Pasakyk Matušeį, Agnieška, Ant Garlaivio. Tris Satrijos Raganos apysakėlės. 15
- Pradžia ir išsiplėtimas Katalikų Tikėjimo. Parašė Vyskupas M. Valančius. Reikalingiausia kiekvienam lietuviui-katalikui knyga. Shenandoah, Pa., 235 pusl. 1.00
- Paklydėliai. Kun. J. Geručio. Antras leidimas. „Zvaigždės“ skyriaus, 416 Hooper Str., Brooklyn, N.Y. 10
- Siapus ir anapus grabo. Parašė J. Gerutis. Shenandoah, Pa., 210 pusl. 50
- Sventųjų Gyvenimai. Skaitymai kiekvienam metų dienai. Su paveikslais. Spaudon parengė kun. A. Milukas. Visi keturi tomai 3.00  
Drūtsais audeklo apdarais 3.50  
Skuros apdarais, paausuotais kraštais 5.00

džionių Teologija Parašė J. Gerutis. Gražiausia lietuviška kalba šioje knygoje išdėstytas visas Katalikų Teologijos mokslas. Shenandoah, Pa., 285 pusl. 1.00

Pikta Dvasia. Latviškai parašė Rudolfas Blaumanis. Lietuviškai vertė Idlargas. Shenandoah, Pa., 72 pusl. 25

Patrimpo Laiškai. Parašė K. A. K. Kun. A. Miluko leidimas. „Zvaigždės“ Spaustuvėje, Shenandoah, Pa. 1907 m. 60

Susiskaldėliai. Vaizdelis iš mūsų sodiečių gyvenimo. Parašė J. Gerutis. Shenandoah, Pa., 62 pusl. 20

Socijalistai. Kas jie? Iš kur atsirado? Kori? Parašė kun. A. Civinskis. Shenandoah, Pa., 124 pusl. 10

Saulei nusileidžiant. Iš mūsų Karionės. Kalėdų vakaras. Satrijos Ragana: apysakėlės. Shenandoah, Pa. 62 pusl. 15

Steponaičio Raštai. Pilnas pomirtinis velionies raštų (eilėmis ir proza) išleidimas. Tvarkė Liudas Gira. Kaunas, 1912. 121 pusl. 1.00

Trumpas Katekizmas 10

Vaičiaičio Eilės. Su velionio plačia bijografija ir paveikslu. Philadelphia, Pa., 1912. 157 pusl. 75

Valdimie rius. Graži apysakėlė. Shenandoah, Pa., 47 pusl. 10

Užsisakant augščiau minėtas knygas reikia kreipties šiuo adresu:

**“ŽVAIGŽDĖ”.**

3654 Richmond Str. Philadelphia, Pa.

### Naudingos ir Pigios Knygeles

Svetimos spaudos, gaunamos “Žv.” knygyne.

BALSAS Amerikiečių Lietuvių i Tėvą Sventąjį Leoną XIII ir gyvenimai dviejų didžiųjų Dievo tarnų, Lietuvių: Kun. Andriaus Rudaminos, Jezavito, ir Kunigaikščio Merklio Giedraičio, Zemaičių Vyskupo 5

BLAIVININKU KNYGELE arba pamokymas apie blaivybę 5

DIENELEI BREKSTANT. Zalvarnio eilės 20

GAMTA — SVEIKATOS SALTINIS. Kam yra nemaloni sveikata? Tečiau retas kuris atskančiaai apie ją rūpinasi. Si knygelė suteikia pluošteli reikalingiausių apie sveikatą žinių, todėl yra naudinga kiekvienam 15

GYVOJO Ražančiaus įstatai 5

KIPSAS PINTINEJE ir dvi žuvėjos. Dvi apysakėlės 5

MIESTELIO ONUTE. Sulenkėjusiems lietuviams apsakymėlis 5

MEILES AUKA. Apsysaka iš paskutiniųjų J. Kristaus dienų 5

OBRUSITELIAI. Galerija paveikslų iš maskolių gyvenimo Lietuvoje 25

SVENTOJI AGNETE. Drama dviejose veikmėse. Labai tinka pasiskaitymui ir lošimui 25

TRUMPAS LIETUVOS APRASYMAS. Su paveikslais. Pamokinanti pasiskaitymai kiekvienam, kurs nori susipažinti bent kiek su savo Tėvyne—Lietuva 25

Laiškams ir pinigams siųsti antraštas:

**✻ ŽVAIGZDĖ ✻**

3654 Richmond St., Philadelphia, Pa.

L. D. Phone 585

**DOMIN. BRAZINSKAS**

Visoje Elizabeth'o apylinkėje gerai žinomas

**LIETUVIS GRAGORIUS**

79—81 Wall Street Elizabethport, N. J.



Pasamdo vežimus ir automobilius	Patarnavimas visiem be skirtumo
Pasivažinėjimui	Sąžiningas
Veselioms	Užganėdinantis
Krištynoms	Greitas
ir t. t.	Ir Pigus

**LIETUVIAI, VISUOMET KREIPKITES PRIE SAVIŠKIO!**

Bell Phone, Dickinson 3905 M.

**Dr. Ignatas Stankus**

1210 S. Broad St., Philadelphia, Pa.

Physician and Surgeon (lietuvių gydytojas ir chirurgas pabaiges Indianos Universiteta) Gydo visokias ligas vyrų, moteriu ir vaiku. Daro operacijas. Ofiso valandos: 9-11 rito, 2-4 po piet. 7-9 vakaro. Nedelioms: 9-11 rito 1-4 po piet.

**Dr. W. J. WINTERS**

Daktaras ir Chirurgas

pabaigęs daktarystės mokslu Jefferson Medical Collegijoj su pagarba Specialistas akių ligose, nosies ir gerklės. Gydo pasekmingai moterų ligas.

OFISAS: 110 W. Oak str., netoli S. Jardin st. SHENANDOAH, PA

**Father's Di Ielsi -- Kosulio Gyduolė**



yra geriausias vaistas nuo kosulio, šalčio, whooping kosulio, astmos ir kitų ligų turinčių susirišimą su plaučiais.

Mainieriai, kankinamų Mainų Dulkių, Parako dūmų ir Astmos aptuėres pagelba vartodami Fither Di Ielsi's Kosulio Gyduolę. Turi pagyrimus nuo natyrusių mainierų, kaipo geriausias vaistas visokiuose atsitikimuose.

**PARSIDUODA VISOSE AP-TIEKOSE.**

**Kaina, 35c, 65c. \$1.00**

Rekomenduojame taipogi

**Father Di Ielsi's Grumulivimui Tonikas,**

pagerina grumulivimą, kraują padaro turtingu ir panaikina nemalonų kvapą. Kaina 50 centų.

**Father Di Ielsi's 402 Liniment,**

yra skiriamas nuo reumatizomo, neuralgijos, nikstelėjimų štesimų, ištinimų, galvos skaudėjimo ir t. t. Kaina 25c.

REV. MICHAEL DI IELSI' 402 Division Str. Camden, N. J.

**“ŽVAIGŽDĖ” SPAUSTUVE**

ATLIEKA VISUS DRUKORIS DARBUS GERAL, PIGIAI IR GREIT.

DRUKUOJA:

KNYGAS, CIRKULIORIUS, TIKIETUS, KONSTITUCIJAS, VISITING IR BUSINESS CARDS, UZKVIETIMUS VESELIJU, KOPERTUS, LAISKUS IR T. T.

**KAS DARBA PAVES. NESIGRAUD**

Kreipkis ant adresu:

**3654 Richmond St Philadelphia, Pa**

**J. P. BUDGINAS BANKINIS KONTORAS**

Stučia Pinigus i visus kraštus svieto greitai ir pigiai. Parluoda Laivakortes ant greičiausių laivų; Išmaino Pinigus visu kraštų svieto, kaip tai: rublius, markius, kronus, dolerius ir t. Apsaugoja daiktus ir budinktus nuo ugnies. Užlaiko Krautuve Knygų, Popierų, Abrozų ir kitokių bažnytinių daiktų. Pas jį galima užsiras ti laikraštį „Zvaigždė“. Ateikite persitkrinti

4549 So. Hermitage Ave., CHICAGO, ILL.

**Draugiju atidai**

Viską ko organizacijos reikalauje no mažiausio ir pigiausio ženklelio iki puošiausio Karūnos arba Vėliavos.

Nuo menkiausio guzikučio iki Puikiausio auksinio medalio. Visą atliekame pigai ir gerai, ir jau užganėdinom tūkstančius draugiju.

Naujos draugijos reikalaukit sampilių, o senos pasiūskit savo vieną seną ženklelį arba šarpa, o mes anpaskirto laiko darba atliksime.

**VISUOMET SU PATARNAVIMU.**



**M. A. NORKUNAS,**

166 Melrose Str. Montello, Mass.